


IT-EN-FR-DE-ES-PT

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE**  
**EU DECLARATION OF CONFORMITY**

**DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ**  
**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

**DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD**  
**DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE**

N. ... (identificazione unica del prodotto) No ... (unique identification of the product)		No ... (identification unique des produits) Nr. ... (einmalige Kennnummer der Produkt)		No ... (identificación única de los productos) No ... (identificação única dos produtos)	
<b>10093 RC Vespa</b>					
La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante: This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:				<b>ARTSANA S.p.A.</b> <b>Via Saldarini Catelli, 1</b> <b>22070 GRANDATE (CO)</b> <b>ITALY</b>	
Oggetto della dichiarazione Object of the declaration		Objet de la déclaration Gegenstand der Erklärung		Objeto de la declaración Objecto da declaração	
<b>00010093000000</b> 					
L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione. La conformità è dichiarata in relazione all'applicazione delle seguenti norme armonizzate o altre specifiche tecniche <sup>(1)</sup> : The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation. Compliance is declared with reference to the application of the following harmonised standards or other technical specification <sup>(1)</sup> : L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. La conformité est déclarée en référence aux normes harmonisées suivantes ou autres spécifications techniques <sup>(1)</sup> : Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union. Die Konformität wird im Zusammenhang mit der Anwendung der folgenden harmonisierten Normen oder anderer technischer Spezifikationen erklärt <sup>(1)</sup> : El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión. La conformidad se declara con respecto a la aplicación de las siguientes normas armonizadas u otras especificaciones técnicas <sup>(1)</sup> : O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável. A conformidade é declarada relativamente à aplicação das seguintes normas harmonizadas ou outras especificações técnicas <sup>(1)</sup> :					
<b>Saf &amp; Health (Art. 3.1 a)</b>  <b>RED Directive</b> <b>2014/53/EU</b>		<b>EN 62115:2005+A12:2015</b> <b>EN 62311:2008</b> <b>ETSI EN 301 489-1 V2.2.3</b> <b>ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</b>			
<b>EMC (Art. 3.1 b)</b>  <b>Radio (Art. 3.2)</b>		<b>ETSI EN 300 440 V2.2.1 ;</b>			
<b>ROHS Directive</b>		<b>EN 50581 : 2012</b>			
<b>TOYS Safety</b> <b>2009/48/EC</b>		<b>EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2011+A1:2014; EN 71-3:2019;</b> <b>EN 62115:2005+A2:2011/AC:2011+A11:2012/AC:2013+A12:2015</b>			
L'organismo notificato The notified body L'organisme notifié Die notifizierte Stelle El organismo notificado O organismo notificado	<b>NEMKO</b> <b>S.p.A.</b>	ha effettuato la valutazione della conformità secondo la procedura dell'allegato III (Modulo B) e rilasciato il certificato di esame UE del tipo performed conformity assessment according to the procedure of Annex III (Module B) and issued the EU-type examination certificate no. a réalisé évaluation de la conformité selon la procédure Annexe III (Module B) et a délivré le certificat d'examen UE de type hat Konformitätsbewertung nach dem Verfahren Anhang III (Modul B) und folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt ha efectuado evaluación de la conformidad de acuerdo con el procedimiento ANEXO III (Módulo B) y expedido el certificado de examen UE de tipo efetuou avaliação da conformidade de acordo com o procedimento ANEXO III (Módulo B) e emitiu o certificado de exame UE de tipo			<b>2051-RED-203301</b>
Se del caso, una descrizione degli accessori e dei componenti inclusi nella dichiarazione di conformità UE, compreso il software, che consentono all'apparecchiatura radio di funzionare come previsto: Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity: S'il y a lieu, description des accessoires et des éléments (y compris logiciels) qui permettent à l'équipement radioélectrique de fonctionner selon sa destination et qui sont couverts par la déclaration UE de conformité: Falls vorhanden – Beschreibung des Zubehörs und der Bestandteile einschließlich Software, die den bestimmungsgemäßen Betrieb der Funkanlage ermöglichen und von der EU-Konformitätserklärung erfasst werden: Cuando proceda, descripción de los accesorios y componentes, incluido el software, que permiten que el equipo radioeléctrico funcione como estaba previsto y esté amparado por la declaración UE de conformidad: Se aplicável, descrição dos acessórios e/ou componentes, incluindo o software, que permitem que o equipamento de rádio funcione conforme o pretendido, abrangidos pela declaração UE de conformidade:					
Informazioni supplementari: Additional information:		Informations complémentaires: Zusatzangaben:		Información adicional: Informações complementares:	
(luogo e data del rilascio) (place and date of issue) (lieu et date d'émission) (Ort und Datum der Ausstellung) (lugar y fecha de expedición) (local e data da emissão)		Firmato a nome e per conto di: Signed for and on behalf of: Signé par et au nom de: Unterzeichnet für und im Namen von: Firmado en nombre de: Assinado por e em nome de:		(nome e cognome, funzione) (firma) (name, function) (signature) (nom, fonction) (signature) (Name, Funktion) (Unterschrift) (nombre, cargo) (firma) (nome, cargo) (assinatura)	
<b>Grandate, 31/08/2020</b>		<b>ARTSANA S.p.A.</b>		<b>Daniele Sartori</b> <b>Quality &amp; Compliance Director</b> 	

NL-FI-SV-DA-EL-TR

**EU-CONFORMITEITSVERKLARING**  
**EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
**EU-OVERENSSTEMMELSESEKTLÆRING**

**ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**  
**EU UYGUNLUK BEYANI**

Nr. ... (unieke identificatie van de product)  
Nro ... (yksilöllinen tunnistaminen tuote)

Nr ... (entydiga identifikation av produkt)  
Nr. ... (entydig identifikation af de produkt)

Αριθ. ... (μοναδική ταυτοποίηση των προϊόν)  
No ... (ürünlül benzersiz kimlik)

**10093 RC Vespa**

Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:  
Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla:  
Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:  
Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar:  
Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:  
Bu uygunluk beyanı tüm sorumluluk şu üretilmeye ait olmak üzere düzenlenmektedir:

**ARTSANA S.p.A.**  
**Via Saldarini Catelli, 1**  
**22070 GRANDATE (CO)**  
**ITALY**

Voorwerp van de verklaring  
Vakuutuksen kohde

Föremål för försäkran  
Erklæringens genstand

Στόχος της δήλωσης  
Beyanın konusu

**00010093000000**



Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie. De conformiteit wordt verklaard in verband met de toepassing van de volgende geharmoniseerde normen of andere technische specificaties <sup>(1)</sup>.  
Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen. Vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan seuraavien harmonisoitujen standardien tai muiden teknisten spesifikaatioiden puitteissa <sup>(1)</sup>.  
Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen. Försäkran om överensstämmelse avges avseende tillämpning av följande harmoniserade standarder eller andra tekniska specifikationer <sup>(1)</sup>.  
Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning. Overensstemmelsen erklæres vedrørende de følgende harmoniserede bestemmelser eller andre tekniske specifikationer <sup>(1)</sup>.  
Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης. Η συμμόρφωση δηλώνεται σε σχέση με την εφαρμογή των ακόλουθων εναρμονισμένων προτύπων ή άλλων τεχνικών προδιαγραφών <sup>(1)</sup>.  
Yukarıda belirtilen beyanın konusu ilgili Birlik uyumlaştırma mevzuatına uygundur. Aşağıdaki uyumlaştırılmış standartların ya da diğer teknik şartnamelerin uygulanmasında ilişkin olarak uygunluk beyan edilmektedir <sup>(1)</sup>.

**Saf & Health (Art. 3.1 a)**

**EN 62115:2005+A12:2015**

**RED**  
**Directive**  
**2014/53/EU**

**EMC (Art. 3.1 b)**

**EN 62311:2008**

**ETSI EN 301 489-1 V2.2.3**

**ETSI EN 301 489-3 V2.1.1**

**Radio (Art. 3.2)**

**ETSI EN 300 440 V2.2.1 ; EN 62479:2010**

**ROHS Directive**

**EN 50581 : 2012**

**TOYS Safety**  
**2009/48/EC**

**EN 71-1:2014+A1:2018; EN 71-2:2011+A1:2014; EN 71-3:2019;**  
**EN 62115:2005+A2:2011/AC:2011+A11:2012/AC:2013+A12:2015**

De aangemelde instantie  
Ilmoitettu laitos  
det anmälda organet  
det bemyndigade organ  
ο κοινοποιημένος οργανισμός  
onaylanmış kuruluş

**NEMKO**  
**S.p.A.**

heeft een Conformiteitsbeoordeling volgens de procedure BIJLAGE III (Module B) Afgegeven certificaat van EU-typeonderzoek  
suoritti vaatimustenmukaisuuden arvioinnin menettelyn mukaisesti LIITE III (Moduuli B) ja antoi EU-tyyppitarkastustodistuksen  
har utfört bedömning av överensstämmelse enligt förfarandet BILAGA III (Modul B) och utfärdat EU-typprovningssintyg  
har foretaget overensstemmelsesvurdering i henhold til proceduren BILAG III (Modul B) og udstedt EU-typeafprøvningsattest  
πραγματοποίησε αξιολόγηση της συμμόρφωσης σύμφωνα με τη διαδικασία ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ (Ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ  
gerçekleştirilen Ek III (Modül B) prosedürüne göre uygunluk değerlendirmesi ve AB tipi inceleme sertifikası verilmiş

**2051-RED-203301**

Indien van toepassing, beschrijving van de accessoires en onderdelen, met inbegrip van software, die het mogelijk maken dat de radioapparatuur functioneert zoals bedoeld en die onder de EU-conformiteitsverklaring vallen:  
Tapauksen mukaan kuvaus lisälaitteista ja osista, myös ohjelmistoista, jotka mahdollistavat radiolaitteen käyttötarkoituksen mukaisen käytön ja jotka EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kattaa:  
I förekommande fall en beskrivning av tillbehör och komponenter, inklusive programvara, som gör det möjligt för radioutrustningen att fungera som avsett och som täcks av en EU-försäkran om överensstämmelse:  
I givet fald beskrivelse af tilbehør og komponenter, herunder software, som får radioudstyret til at fungere efter hensigten og er dækket af EU-overensstemmelseserklæringen:  
Όπου όδη εφαρμογή, περιγραφή των παρελκόμενων και εξαρτημάτων, συμπεριλαμβανομένου του λογισμικού, που επιτρέπουν στον ραδιοεξοπλισμό να λειτουργεί όπως προβλέπεται και που καλύπτονται από τη δήλωση συμμόρφωσης:  
Uygulanabilir olduğu yerde, radyo cihazının AB uygunluk beyanı tarafından öngöröldüğü ve kapsadığı şekilde çalışmasına izin veren, yazılım da dahil olmak üzere aksesuar ve bileşenlerin tanımı:

Aanvullende informatie:  
Lisätietoja:

Ytterligere information:  
Supplerende oplysninger:

Συμπληρωματικές πληροφορίες:  
Ek bilgi:

(plaats en datum van afgifte)  
(antamispaikka ja -päivämäärä)  
(ort och datum)  
(udstedelsessted og -dato)  
(τόπος και ημερομηνία έκδοσης)  
(düzenlendiği yer ve tarih)

**Grandate, 31/08/2020**

Ondertekend voor en namens:  
Seuraava puolesta allekirjoittanut:  
Undertecknat för:  
Underskrevet for og på vegne af:  
Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος:  
Adina ve namına imza eden:

**ARTSANA S.p.A.**

(naam, functie) (handtekening)  
(nimi, tehtävä) (allekirjoitus)  
(namn, befattning) (namnteckning)  
(navn, stilling) (underskrift)  
(όνομα, θέση) (υπογραφή)  
(adi, görevi) (imza)

**Daniele Sartori**  
**Quality & Compliance Director**

**ARTSANA S.p.A.**  
**Via Saldarini Catelli, 1**  
**22070 GRANDATE (Como)**